

Jogi és adatkezelési tájékoztató

Equora Spaces · Verzió: 2.0 · Készült: 2026. szeptember 11. · Hatályos: 2026. szeptember 18.

I. Impresszum

A szolgáltató neve	i-Tango Tanácsadó Kft.
Székhely	1039 Budapest, Kossuth Lajos üdülőpart 20.
Működési cím	1073 Budapest, Barcsay utca 7.
Cégjegyzékszám, nyilvántartó bíróság	01-09-965207, Fővárosi Törvényszék Cégbírósága
Adószám	23427860-2-41
Közüsségi adószám	HU23427860
E-mail, telefon	info@equora.space, +36 20 580 3000
Tárhelyszolgáltató	Cloudflare, Inc., 101 Townsend St., San Francisco, CA 94107, USA

A weboldalon megrendelhető szolgáltatások feltételeit, díjait, a fizetés és a lemondás szabályait az Általános Szerződési Feltételek (ÁSZF) tartalmazzák.

II. Adatkezelési tájékoztató

1. Az adatkezelő

A személyes adatok kezelője az i-Tango Tanácsadó Kft. (a továbbiakban: Adatkezelő; elérhetőségei az I. pontban). Az Adatkezelő a személyes adatokat az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (a továbbiakban: GDPR) és az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény szerint kezeli. Adatvédelmi tisztviselő kijelölésére az Adatkezelő nem köteles; adatvédelmi ügyekben az info@equora.space címen érhető el.

2. Az adatkezelések

Cél	Kezelt adatok	Jogalap	Időtartam
Megkeresés megválaszolása	név, e-mail-cím, telefonszám, az üzenet tartalma	jogos érdek (GDPR 6. cikk (1) f) pont)	legfeljebb 5 év; ha a megkeresésből szerződés jön létre, a szerződéses adatokkal azonos ideig
Foglalás, megrendelés teljesítése	név, e-mail-cím, telefonszám, a foglalás tartalma, időpontja, összege, a Megrendelő megjegyzése, az elfogadott ÁSZF változatszáma és az elfogadás időpontja	szerződés teljesítése (6. cikk (1) b) pont)	a szerződés megszűnésétől számított 5 év (a Ptk. szerinti általános elévülési idő)

Résztevők, jegyátírás	a résztvevő, illetve az új jegytulajdonos neve és e-mail-címe; 16 év alatti résztvevőnél a törvényes képviselő neve és hozzájárulása	szerződés teljesítése (6. cikk (1) b) pont), a Megrendelő által megadott adatoknál jogos érdek (f) pont)	a foglalás adataival azonos ideig
Számlázás	számlázási név, cím, adószám (vállalkozás esetén), a bizonylat adatai	jogi kötelezettség (6. cikk (1) c) pont; az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény, a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény)	8 év (Szt. 169. §)
Fiók	e-mail-cím, a belépési linkek és munkamenetek adatai, a fiókhoz tartozó foglalások	szerződés teljesítése (6. cikk (1) b) pont)	a fiók törléséig; a fiók az első vásárláskor jön létre, és kérésre törölhető
Tárolt fizetési mód (gépidő, bérlet)	a Stripe által kiadott hivatkozási azonosító; a kártyaadatokat az Adatkezelő nem ismeri meg	szerződés teljesítése (6. cikk (1) b) pont) és hozzájárulás (a) pont) az ÁSZF 7.6. pontja szerint	a hozzájárulás visszavonásáig, illetve a bérlet megszűnéséig
Beküldött fájlok, a munka üzenetei	a gyártáshoz feltöltött fájlok, a munkához tartozó üzenetváltás	szerződés teljesítése (6. cikk (1) b) pont); megőrzési kérés esetén hozzájárulás (a) pont)	az átvételt követő 90. napig; megőrzési kérés esetén a hozzájárulás visszavonásáig
Belépés és látogatás	a foglalt időpontok, a bejáratnál rögzített belépések ideje	jogos érdek: a műhely biztonsága (6. cikk (1) f) pont); a bérleti keret elszámolása: szerződés teljesítése (b) pont)	12 hónap
Hírlevél, érdeklődői lista	e-mail-cím, a választott téma	hozzájárulás (6. cikk (1) a) pont; a gazdasági reklámtevékenységről szóló 2008. évi XLVIII. törvény 6. §)	a hozzájárulás visszavonásáig; a visszavonás minden levélből egy kattintással lehetséges
Felismerhető személyt ábrázoló fénykép közzététele	képmás	hozzájárulás (6. cikk (1) a) pont)	a hozzájárulás visszavonásáig
Panaszkezelés	név, elérhetőség, a panasz tartalma, a jegyzőkönyv és a válasz	jogi kötelezettség (6. cikk (1) c) pont; Fgytv. 17/A. §)	a Fgytv. 17/A. §-ában előírt ideig
Szervernaplók	IP-cím, időpont, a kérés adatai	jogos érdek: a szolgáltatás biztonsága (6. cikk (1) f) pont)	legfeljebb 30 nap

A jogos érdeken alapuló adatkezeléseknél az Adatkezelő érdekmérlegelést végzett, amelynek eredményét kérésre az érintett rendelkezésére bocsátja.

3. Az adatszolgáltatás jellege

A foglaláshoz a név és az e-mail-cím megadása szükséges, ezek nélkül a szerződés nem jön létre. A számlázási adatok megadását jogszabály írja elő, ha a Megrendelő számlát kér vagy vállalkozás. A telefonszám és a megjegyzés megadása, valamint a hírlevélre való feliratkozás önkéntes.

4. Adatfeldolgozók és címzettek

Adatfeldolgozó	Tevékenység
Cloudflare, Inc. (USA)	a weboldal, az alkalmazás és az adatbázis kiszolgálása, szervernaplók
KBOSS.hu Kft. (Számlázz.hu, Budapest)	bizonylatok kiállítása, tárolása, adatszolgáltatás a NAV felé
Sinch Email (Mailjet SAS, Franciaország)	visszaigazolások, jegyek, belépési linkek kézbesítése
Google LLC (USA)	az Adatkezelő levelezése
Plausible Analytics OÜ (Észtország)	süti nélküli, személyes adatot nem tartalmazó forgalmi statisztika

Önálló adatkezelőként kap adatot a Stripe Payments Europe, Ltd. (Dublin, Írország) a kártyás fizetés lebonyolításához, a saját, jogszabályban előírt nyilvántartásai tekintetében; valamint jogszabály alapján a Nemzeti Adó- és Vámhivatal a számlaadatok tekintetében.

5. Adattovábbítás az Európai Unión kívülre

A Cloudflare, Inc. és a Google LLC az Egyesült Államokban székel. Az adattovábbítás az Európai Bizottságnak az EU–USA adatvédelmi keretről szóló megfelelőségi határozata alapján történik (GDPR 45. cikk); mindkét vállalat szerepel az adatvédelmi keret résztvevőinek listáján.

6. Adatbiztonság, automatizált döntéshozatal

Az Adatkezelőnél a személyes adatokhoz csak azok férnek hozzá, akiknek feladatuk ellátásához erre szükségük van; az adatokat titkosított kapcsolaton keresztül továbbítja. Személyes adatot nem ad el, profilalkotást nem végez, és az érintettől automatizált döntést nem hoz.

7. Az érintett jogai

Az érintett kérheti a személyes adataihoz való hozzáférést, azok helyesbítését, törlését, kezelésének korlátozását, az adathordozhatóságot; tiltakozhat a jogos érdeken alapuló adatkezelés ellen; hozzájáruláson alapuló adatkezelésnél a hozzájárulását bármikor visszavonhatja, ami a visszavonás előtti adatkezelés jogszerűségét nem érinti (GDPR 15–21. cikk). A kérelmet az info@equora.space címre lehet küldeni. Az Adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül, legfeljebb egy hónapon belül válaszol; ez a határidő indokolt esetben két hónappal meghosszabbítható, amiről az érintettet tájékoztatja.

A törlés nem teljesíthető azokra az adatokra, amelyek megőrzését jogszabály írja elő (így a kiállított bizonylatok adatai a számviteli törvény szerint 8 évig), valamint amelyek jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez szükségesek.

8. Jogorvoslat

Az érintett panasszal a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatósághoz fordulhat (1055 Budapest, Falk Miksa u. 9–11.; postacím: 1363 Budapest, Pf. 9.; e-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu; telefon: +36 1 391 1400; naih.hu). Jogai megsértése esetén bírósághoz is fordulhat; a pert az érintett lakóhelye vagy tartózkodási helye szerint illetékes törvényszék előtt is megindíthatja.

III. Sütik

A weboldal nem használ követő vagy hirdetési sütit, ezért süti-hozzájárulást nem kér. A látogatói statisztikát a Plausible Analytics süti nélkül, IP-cím tárolása nélkül méri.

A weboldal kizárólag a működéshez feltétlenül szükséges sütiket használ, nyomon követésre egyik sem alkalmas: a fiókba való belépéskor egy munkamenet-süti (eq_session) tartja fenn a bejelentkezett állapotot, véletlenszerű azonosítóval, amely kijelentkezéskor, illetve 60 nap elteltével megszűnik; a partneri belépésnél egy 7 napos munkamenet-süti (eq_partner); a beléptető-kapu (register.equora.space) eszközén egy 30 napos, az eszközt azonosító süti (__Host-eq_door). Az elektronikus hírközlésről szóló 2003. évi C. törvény 155. § (4) bekezdése alapján ezekhez hozzájárulás nem szükséges.

IV. Szerzői jog és védjegyek

A weboldal tartalma – szöveg, képek, grafikai elemek – az i-Tango Tanácsadó Kft. szellemi tulajdona. Az „Equora Spaces”, „Equora Institute”, „EquoraVault” és „PEC2” megjelölések felhasználásához a jogosult előzetes írásbeli hozzájárulása szükséges. A Megrendelő által készített munkára és annak fényképezésére az ÁSZF 11. pontja irányadó.

V. Hatály

Jelen tájékoztató 2026. szeptember 18-tól hatályos, és a 2026. augusztus 12-i változat helyébe lép. Lényeges változás esetén az Adatkezelő a frissített változatot a weboldalon teszi közzé, a fiókkal rendelkező érintetteket pedig e-mailben is értesíti. Az angol nyelvű összefoglalóval való eltérés esetén a magyar szöveg az irányadó.